

F-6-1(국민의 배우자) 자격으로 체류자격 변경

□ 안내 사항

1. 한국에 혼인 신고가 되어 있는 외국인 배우자가 국내에 장기 체류(합법체류) 중인 경우 신청할 수 있습니다.
 - 단기체류자 또는 불법체류자인 경우는 출국한 후 재외공관에 신청문의 바랍니다.
단, 자녀 임신, 출산 등 기타 인도적인 사유로 국내에서 체류자격변경이 불가피하다고 판단되는 경우 및 단기사증으로 입국한 국민의 배우자로서 과거 동일한 국민과 결혼이민 자격으로 정상적으로 체류한 사실이 있는 경우 출입국·외국인청(사무소·출장소)에서 심사(필요시 실태조사)후 변경 여부를 결정하니 체류지 관할 출입국·외국인청(사무소·출장소)를 내방하여 상담하시기 바랍니다.
2. 베트남,필리핀,캄보디아,몽골,우즈벡,태국인과 국제 결혼하려는 사람은 출입국·외국인청(사무소·출장소)에서 국제결혼 안내프로그램을 이수한 이후에 신청할 수 있습니다.(이수면제대상은 제외)
3. 최근 5년 이내 1회 이상 외국인을 배우자로 초청한 사람은 허가가 제한됩니다.
 - * ‘14.4.1. 이후 초청횟수만 계산, 이번 초청이 과거 5년 이내 3번째 초청(’14.4.1. 이전 초청 포함)인 경우는 초청 제한, 부부사이에 출생한 자녀가 있는 경우 적용 면제
4. 한국인배우자가 혼인귀화자(혼인단절 또는 자녀양육 요건으로 귀화한 경우 적용 제외)인 경우 귀화한 날로부터 3년이 경과한 경우에 초청이 가능합니다.
5. 대리 신청은 할 수 없으며 가급적 한국인 배우자와의 동반을 권유합니다.
6. ‘14.4.1.부터 결혼이민 비자 심사기준이 기존보다 강화됨에 따라 혼인신고를 하였더라도 국민의 배우자(F-6-1)자격으로 변경되지 않을 수 있습니다.
7. 신청서, 외국인배우자 초청장, 외국인배우자의 결혼배경진술서, 외국인배우자 초청인의 가족소득 현황 진술서는 하이코리아 민원서식에서 다운로드 가능합니다.
8. 심사관이 서류 심사 후 개인에 따라 추가로 보완 서류를 요구할 수 있습니다.

□ 준비 서류

- * 준비서류의 유효기간은 원칙적으로 발급일로부터 3개월 이내
(단, 건강진단서 6개월, 국제결혼안내프로그램 이수증 5년)

1. 여권, 외국인등록증(또는 거소신고증), 신청서(별지34호 서식), 수수료 13만원,
표준규격 사진1장(3.5cm×4.5cm 크기, 6개월 이내 촬영한 여권용 사진)
2. 한국인 배우자의 혼인관계증명서, 기본증명서, 가족관계증명서, 주민등록등본 각 1통
*가족관계등록부에 관한 증명서류 발급 시 상세내용이 기재되어있는 상세증명서로 발급

▶▶ 다음페이지 계속

3. 신원보증서 원본(신원보증인 : 한국인 배우자, 보증기간 2년)

4. 외국인배우자 초청장(별도서식) - 한국인 배우자가 한국어로 작성

5. 외국인배우자의 결혼배경진술서(별도서식) - 결혼이민자가 한국어 또는 영문으로만 작성

6. 소득요건 입증자료 ◀ 세부내용 뒷페이지 참조

* 부부사이에 출생한 자녀가 있거나 부부가 1년 이상 외국에서 동거하여 과거 1년간 국내소득이 없는 경우 적용 면제

- 필수서류 : 소득금액증명원(국세청발급), 신용정보조회서 (한국신용정보원 발급 ☎ 1544-1040)

- 근로소득 활용 시 : 원천징수 영수증(근무처 발급, 활용시 필수), 재직증명서(활용시 필수), 경력증명서, 사업자등록증사본, 기타 통장사본, 월급명세서, 건강보험자격득실확인서 등

- 사업소득 활용 시 : 사업자등록증명원(농림수산업 제외, 활용시 필수), 기타 소득을 입증할 수 있는 서류(농지원부, 조합원증명원, 경작사실 확인서, 농어업 사실확인서 등)

- 기타 소득 및 재산관련 사실을 입증하는 서류(활용 시 필수)

- 소득요건 적용 면제 대상자인 경우 면제 요건 입증서류

- 건강보험료 납부확인서 및 건강보험 자격득실확인서(국민건강보험공단 발급)

• 소득증명이 어려운 경우 건강보험 지역가입자에 한하며 다른 소득과 합산 불가(상세내용은 뒷페이지 참조)

☞ 주민등록표상 직계가족의 소득·재산 활용 시 ‘외국인배우자 초청인의 가족소득현황 진술서’ 작성해야 함(가족 1인당 1부씩 한국어로 작성)

7. 주거요건 입증서류

* 한국인 배우자 또는 한국인 배우자의 직계가족(결혼이민자 포함), 형제·자매 명의로 소유 또는 임차한 곳이어야 함(고시원, 모텔 등 불인정)

* 회사제공 사택은 인정됨

- 부동산 등기부 등본 또는 임대차계약서

- 관계입증 서류(본인 소유 또는 임차한 곳이 아닌 경우에 한함)

8. 부부간 의사소통 입증서류 ◀ 세부내용 뒷페이지 참조

* 부부사이에 출생한 자녀가 있는 경우 적용 면제

* 결혼이민자가 국내에서 1년 이상 거주한 경우 한국어구사가 가능한 것으로 같음

- 한국어 활용 시 : 한국어능력시험(TOPIK) 1급 이상 성적증명서, 한국어 학위증, 외국국적동포 입증서류, 지정교육 기관 이수증

- 한국어 이외의 언어 활용 시 : 해당 언어를 구사를 입증할 수 있는 서류(구 여권 등)

▶▶ 다음페이지 계속

9. 베트남, 필리핀, 캄보디아, 몽골, 우즈베크, 태국인과 국제 결혼하는 사람으로 국제결혼안내프로그램

이수 대상인 경우 추가 서류 ▶ 아래 ①번부터 ③번까지 모두 제출

- 단, 국제결혼안내프로그램 이수 면제 대상(외국인배우자의 국가에서 6개월 이상 또는 제3국에서 유학, 파견근무 등을 위해 장기 사증으로 계속 체류하면서 교제한 경우, 외국인배우자가 대한민국에서 외국인등록을 하고 91일 이상 합법 체류하면서 교제한 사실을 입증할 수 있는 경우, 임신 출산 그 밖에 인도적인 고려가 필요하다고 인정되는 자)인 경우는 아래 서류 대신 본인이 입증할 수 있는 자료(통화내역서, 인우보증서, 사진, 이메일 등)를 모두 제출하여야 합니다.

① 국제결혼안내프로그램 이수증(발급일로부터 5년 이내)

② 외국인배우자의 해외 범죄경력증명서(3개월 이내에 발급된 것)

※ 아포스티유 또는 영사 확인 받아서 제출해야 함

※ 영어, 한자권 국가가 아닌 경우 번역확인서 첨부

③ 혼인당사자 쌍방의 건강진단서(6개월 이내에 발급된 것)

– 의료법 제3조 제2항제3호에 따른 병원급 의료기관 또는 지역보건법 제10조에 따른 보건소에서 발행

※ 건강진단서 발행 병원급 의료기관 : 건강보험심사평가원(www.hira.or.kr) 병원·약국 찾기를 통해 병원급 의료기관 확인 및 진단가능여부 문의

* 건강검진 세부항목

– 정신질환, 성병 및 후천성면역결핍증 등 감염 여부가 포함되어야 하고, 기본항목은 ‘공무원 신체검사 규정’에 의한 신체검사서상 검사내용을 준용함

10. 결핵진단서 (유효기간 3개월) : 보건소, 법무부 지정병원 발급

▶ 결핵검사 의무화 대상국가(35개국) ◀

네팔, 동티모르, 러시아, 말레이시아, 몽골, 미얀마, 방글라데시, 베트남, 스리랑카, 우즈베키스탄, 인도, 인도네시아, 중국, 캄보디아, 키르기스, 태국, 파키스탄, 필리핀, 라오스

‘20.4.1. 결핵검사 의무화 추가 국가 : 나이지리아, 남아프리카공화국, 벨라루스, 모잠비크, 몰도바공화국, 아제르바이잔, 앙골라, 에티오피아, 우크라이나, 짐바브웨, 카자흐스탄, 콩고민주공화국, 케냐, 파푸아뉴기니, 타지키스탄, 페루

– 제출대상

- 결핵검사 의무화 대상국가 국적 단기체류자가 장기체류자로의 체류자격 변경허가 신청하는 경우
- **라오스** 국민의 경우 사증발급일이 ‘17.8.31. 이전인 자는 ’17.9.1. 이후 체류허가 (외국인등록, 자격변경, 기간연장 등) 신청 시 결핵진단서 징구
- ‘20.4.1. 결핵검사 의무화 추가 국가의 경우 사증발급일이 ’20.3.31. 이전인 자는 ‘20.4.1. 이후 체류허가 (외국인등록, 자격변경, 기간연장 등) 신청 시 결핵진단서 징구

※ 국제결혼안내프로그램 이수대상으로 건강진단서 제출하는 경우 : 제출한 건강진단서를 결핵진단서 제출로 인정

11. 기타 요구될 수 있는 자료

- 교제경위 및 혼인의사를 확인하기 위하여 통화내역, 함께 찍은 사진 등 교제경위를 입증할 수 있는 자료
- 주거 공간을 촬영한 사진
- 결혼이민자가 과거 다른 국민과 혼인하여 국내 혼인신고를 한 적이 있는 경우 혼인해소 여부 (중혼 여부) 확인 서류
- 본국에서의 중혼여부 확인을 위한 서류 : 미혼증명서, 혼인상황확인서, 한국인 배우자와의 혼인증명서 등

▶▶ 다음페이지 기타 요구될 수 있는 자료, 소득요건, 부부간 의사소통 가능여부 세부 내용 안내

▶ 소득요건 세부내용 ◀

- 한국인 배우자의 과거 1년간(체류자격변경 신청일 기준) 연간소득(세전)이 아래 표에 해당되는 금액 이상이어야 함

구분	2인 가구	3인 가구	4인 가구	5인 가구	6인 가구
소득기준(원)	17,951,880	23,223,462	28,495,044	33,766,626	39,038,208

* 7인 가구 이상의 소득기준 : 가구원 추가 1인당 5,271,582원씩 증가

○ 가구수 계산

- 한국인배우자가 동거가족이 없는 경우 : 2인 가구(한국인배우자 + 결혼이민자)
- 한국인배우자와 주민등록표상 세대를 같이 하는 직계 가족이 있는 경우 가구수에 포함

○ 인정하는 소득의 종류

- 한국인배우자가 과거 1년간 취득한 근로소득 + 사업소득(농림수산업소득 포함) + 부동산 임대소득 + 이자소득 + 배당소득 + 연금소득의 합계
- 소득이 요건을 충족하지 못하더라도 한국인배우자의 재산(예금, 보험, 증권, 채권, 부동산 등)이 있는 경우 취득일로부터 6개월 이상 지속된 100만원 이상 재산의 5%를 소득으로 인정(부채 제외)
- 위 소득증명이 어려운 경우 건강보험 지역가입자에 한해서 건강보험료 납부사실을 이용한 추정소득 인정
 - * 건강보험료 납부사실을 기준으로 소득을 추정할 때는 다른 소득과 합산 금지
 - * 신청일 현재 보험료 미납 없이 납부한 자에 한해 인정
 - * 추정방법 : 최근 1년 평균 건강보험료 ÷ 3.335% × 12월 = 추정 연소득
(예시) 월 50,000원의 건강보험료 납부자는 50,000원 ÷ 3.335% × 12월 = 17,991,004원으로 연 소득을 추정함

○ 가족의 소득 및 재산 활용

- 가족의 소득과 재산이 소득요건을 충족하는 경우 인정
 - 한국인배우자와 주민등록표상 세대를 같이 하는 직계가족 또는
과거 1년간 결혼이민자의 대한민국 내 소득 또는 대한민국에 있는 재산만 인정

▶ 부부간 의사소통 가능여부 세부내용(*14.4.1.) ◀

○ 한국어로 의사소통이 가능하다고 하는 경우

- 원칙적으로 아래 중 하나에 해당하는 입증자료 제출 시 요건충족
 - 결혼이민자가 한국어능력시험(TOPIK) 1급 이상 취득한 증명서
 - 결혼이민자가 지정된 교육기관에서 한국어 초급과정을 이수하였음을 입증하는 이수증
* 예시 : 문체부 세종학당의 초급 1급 과정(120-150시간) 이수
 - 결혼이민자가 대학 또는 대학원에서 한국어 관련 학위 취득 관련 서류
 - 결혼이민자가 외국국적동포임을 입증하는 서류
 - 결혼이민자가 한국에서 과거 1년 이상 연속하여 체류한 출입국기록 등

○ 결혼이민자의 모국어 또는 제3국 언어로 의사소통이 가능하다고 하는 경우

- 초청인이 결혼이민자의 모국어가 공용어로 사용되는 국가에서 과거 1년 이상 연속하여 거주한 경우, 초청인이 귀화자로서 귀화하기 전 국적국의 언어가 결혼이민자의 모국어와 동일한 경우 요건충족
- 초청인과 결혼이민자가 제3국 언어가 공용어로 사용되는 국가에서 과거 1년 이상 연속하여 거주한 경우 요건충족

- 부부간 의사소통이 충분히 가능하나 입증자료가 준비가 되지 않는 불가피한 사유가 있는 경우
관련서류 지참하여 관할 출입국·외국인청(사무소·출장소)로 내방상담해 주시기 바랍니다.

통합신청서 (신고서)

APPLICATION FORM (REPORT FORM)

□ 업무선택 SELECT APPLICATION

☐ 외국인 등록 ALIEN REGISTRATION	☐ 체류자격외 활동허가 ENGAGE IN ACTIVITIES NOT COVERED BY THE STATUS OF SOJOURN	PHOTO 여권용사진(35mm×45mm) 촬영일부터 6개월이 경과하지 않아야 함 taken within last 6 months 외국인 등록 및 등록증 재발급 시에만 사진 부착 Photo only for Alien Registration (Reissued)
☐ 등록증 재발급 REISSUANCE OF REGISTRATION CARD	☐ 근무처변경 · 추가허가 / 신고 CHANGE OR ADDITION OF WORKPLACE	
☐ 체류기간 연장허가 EXTENSION OF SOJOURN PERIOD	☐ 재입국허가 (단수, 복수) REENTRY PERMIT (SINGLE, MULTIPLE)	
☐ 체류자격 변경허가 CHANGE OF STATUS OF SOJOURN	☐ 체류지 변경신고 ALTERATION OF RESIDENCE	
☐ 체류자격 부여 GRANTING STATUS OF SOJOURN	☐ 등록사항 변경신고 CHANGE OF INFORMATION ON ALIEN REGISTRATION	

성명 Name In Full	성 Surname	명 Given names			漢字姓名	성별 Sex	☐ 남 M ☐ 여 F
생년월일 또는 외국인등록번호 Date of Birth or Alien Registration No. (If any)	년 Year	월 Month	일 Day	외국인등록번호 후단 Registration No.		국적 Nationality	
						Others	
여권 번호 Passport No.	여권 발급일자 Passport Issue Date			여권 유효기간 Passport Expiry Date			
대한민국 내 주소 Address In Korea							
전화 번호 Telephone No.		휴대 전화 Cell phone No.					
본국 주소 Address In Home Country						전화 번호 Telephone No.	
근무처 Workplace	원 근무처 Current Workplace			사업자등록번호 Business Registration No.			
	예정 근무처 New Workplace			사업자등록번호 Business Registration No.			
재입국 신청 기간 Intended Period Of Reentry				이메일 E-Mail			
반환용 계좌번호(외국인등록 및 외국인등록증 재발급 신청 시에만 기재) Refund Bank Account No. only for Alien Registration							
신청일 Date of application		신청인 서명 또는 인 Signature/Seal					

신청인 제출서류	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)의 체류자격별 · 신청구분별 첨부서류 참고
담당공무원 확인사항	「출입국관리법 시행규칙」 별표 5의2(체류자격외활동허가신청 등 첨부서류)에 따라 사업자등록증 사본, 법인등기 사항전부증명서, 건설업등록증 사본, 주민등록표 등 · 초본, 공장등록증명서가 첨부서류로 되어 있는 경우

행정정보 공동이용 동의서 (Consent for sharing of administrative information)

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위의 담당 공무원 확인 사항을 확인하는 것에 동의합니다. *동의하지 아니하는 경우에는 신청인이 직접 관련 서류를 제출하여야 합니다.
 I, the undersigned, hereby consent to allow all documents and information required for the processing of this application to be viewed by the public servant in charge. As specified under E-government Law, article 36. *If you disagree, you will present all related documents yourself.

신청인 Applicant	서명 또는 인 신청인의 배우자 signature/seal Spouse of applicant	서명 또는 인 신청인의 부 또는 모 signature/seal Father/Mother of applicant	서명 또는 인 signature/seal
------------------	--	--	---------------------------

공 용 란 (For Official Use Only)

기본 사항	최초입국일		체류자격		체류기간	
접수 사항	접수일자		접수번호			
허가(신고) 사항	허가(신고) 일자		허가번호	체류자격		
				체류기간		
결 재	담 당			청(소)장		
				가 / 부		

수입인지 첨부란 (Revenue Stamp Here) / 수수료 면제(exemption) [] (면제사유)	심사 특이사항
---	---------

2.5 첫 만남 이후 어떻게 관계를 발전시켜 혼인하게 되었는지 설명하고, 교제사실을 입증할 수 있는 자료(예시: 통화내역, 사진 등)가 있다면 제출하십시오.

(※ 시간, 장소 등을 구체적으로 표시해야 하며, 설명할 내용이 많을 경우 아래에 "별지작성"이라고 기재하고, 별지에 작성하여 제출하기 바랍니다)

2.6 첫 만남 이후 배우자의 국가에 방문한 적이 있습니까?

[] 예 () 회 [] 아니오

2.7 첫 만남 이후 배우자가 한국에 방문한 적이 있습니까?

[] 예 () 회 [] 아니오

2.8 배우자와 결혼식을 하였습니까?

[] 예 (언제: 년 월 일 / 어디에서:) [] 아니오

2.9 한국에 혼인신고한 날짜는 언제입니까? 년 월 일

2.10 한국에서 혼인신고 시 신고서에 기재한 증인 2명은 누구입니까?

(초청인이 국민인 경우에만 작성합니다)

성명	생년월일	연락처	초청인과의 관계

2.11 초청하려는 배우자와 동거한 적이 있습니까?

[] 예 (동거장소: / 동거기간: 부터 까지)

[] 아나오

2.12 초청인의 부모, 형제자매, 자녀가 혼인사실에 대해 알고 있습니까?

(초청인에게 형제자매, 자녀가 있는 경우 빠짐없이 모두 작성하여야 하고, 작성 공간이 부족할 경우 별지에 작성하며, 사망한 경우 연락처에 "사망"으로 기재합니다)

[illegible]

2.13 위 표(2.12)에 기재된 가족 중 초청인이 혼인한 사실을 모르고 있는 사람이 있는 경우에는 그 이유를 설명하시오.

3. 초청인의 혼인경력

3.1 초청인은 과거 혼인한 적이 있습니까? [] 예
(한국인 및 외국인과의 혼인을 모두 포함합니다) [] 아니오 (→4로 이동)

3.2 과거 혼인경력에 대하여 상세히 적으시오.

배우자의 성명	생년월일	배우자의 국적	혼인기간					
			년	월	일부터	년	월	일까지
			년	월	일부터	년	월	일까지
			년	월	일부터	년	월	일까지
			년	월	일부터	년	월	일까지

3.3 과거에 국제결혼으로 외국인을 한국으로 초청한 적이 있습니까? [] 예 ()회
[] 아니오 (→4로 이동)

3.4 가장 최근에 외국인 배우자를 초청한 날은 언제입니까?

(날짜는 당시 결혼사증 신청일을 말합니다. 정확한 날짜를 모를 경우 연월까지만 기재합니다)

$$\frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 & 0 \\ 0 & 1 \end{pmatrix}$$

4. 소득요건

▶ 초청인과 초청하려는 배우자 사이에 자녀가 있는 등 소득요건 면제 대상에 해당되는 경우 4.7로 이동

4.1 초청인과 함께 사는 가족은 몇 명입니까? (아래 표에 인원 수를 기재합니다)

구 분	인원 수
초청인과 외국인 배우자	2 명
초청인과 주민등록표상 세대를 같이 하는 직계가족 (부모, 조부모, 과거 혼인관계에서 출생한 자녀 중 함께 사는 가족의 수)	명
합 계	명

4.2 위 표에 기재된 가족의 인원 수에 따라 초청인이 충족해야 하는 소득요건은 얼마입니까?
(범무부고시를 참조하여 작성합니다)

의

4.3 근로소득

4.3.1 초청인은 현재 한국에서 취업하고 있습니까? [] 예 (아래 내용을 작성)
[] 아니오 (→4.3.6로 이동)

4.3.2 초청인이 취업하고 있는 직장의 명칭과 주소는 어떻게 됩니까?

(직장명: _____ / 주소: _____)

4.3.3 현재 취업하고 있는 직장의 고용주 성명과 연락처를 기재하십시오.

(고용주 성명: _____ / 연락처: _____)

4.3.4 초청인이 현재 취업하고 있는 직장에서 일하기 시작한 날짜는 언제입니까?

년 월 일부터 근무

4.3.5 초청인은 현재 취업하고 있는 직장에서 초청장 작성일부터 과거 1년간 얻은 세전 수입은 얼마입니까?

원

[여기에 기재한 금액이 소득요건 기준(4.2에 기재한 금액)을 충족하는 경우 5로 이동]

4.3.6 초청인은 초청장 작성일부터 과거 1년간 한국에서 취업한 적이 있습니까? [] 예

(현재 다니고 있는 직장 외에 과거에 다녔던 직장을 말합니다) [] 아니오 (→4.4로 이동)

4.3.7 초청인이 초청장 작성일부터 과거 1년간 취업하였던 직장명, 주소, 고용주의 이름과 연락처를 적으시오.

직장명	주소	고용주 성명	고용주(직장) 연락처

4.3.8 초청인이 초청장 작성일부터 과거 1년간 위 직장에서 근무한 기간 및 직장에서 얻은 세전 소득은 얼마입니까?

직장명	근무한 기간	세전 소득
	년 월 일부터 년 월 일까지	원
	년 월 일부터 년 월 일까지	원

4.3.9 위 표(4.3.8)에서 기재한 세전 소득의 합은 얼마입니까?

원

4.3.10 초청인이 현재 취업하고 있는 직장에서 얻은 소득(4.3.5에 기재한 금액)과 과거 취업하였던 직장에서 얻은 소득(4.3.9에 기재한 금액)의 합은 얼마입니까?

원

[여기에 기재한 금액이 소득요건 기준(4.2에 기재한 금액)을 충족하는 경우 5로 이동]

4.4 사업소득 (농림수산업 소득도 "사업소득"에 포함됩니다)

4.4.1 초청인은 초청장 작성일부터 과거 1년간 사업을 한 적이 있습니까? [] 예

[] 아니오 (→4.5로 이동)

4.4.2 사업장의 명칭, 주소, 전화번호는 무엇입니까?(해당되는 사업이 3개 이상인 경우 별지에 작성하여 제출합니다)

명칭	주 소	전화번호

4.4.3 위에 적은 각각의 사업이 어떤 종류의 사업인지 구체적으로 기재하십시오.

(해당되는 사업이 3개 이상인 경우에는 별지에 작성하여 제출합니다)

4.4.4 초청인이 초청장 작성일부터 과거 1년간 사업을 통해 얻은 세전 소득은 총 얼마입니까?

원

[여기에 기재한 금액과 근로소득(4.3.10에 기재한 금액)의 합이 소득요건 기준(4.2에 기재한 금액)을 충족하는 경우 5로 이동]

4.5 그 밖의 소득 ("그 밖의 소득"은 부동산 임대소득, 이자소득, 배당소득, 연금소득만 해당됩니다)

4.5.1 초청인은 초청장 작성일부터 과거 1년간 부동산 임대, 이자, 배당, 연금에 의한 소득이 있습니까?

[] 예 (아래 내용을 기재) [] 아니오 (→4.6로 이동)

소득의 종류 (부동산 임대, 이자, 배당, 연금 중 택일)	세전 소득
	원
	원

4.5.2 위 표(4.5.1)에 기재한 소득을 합산한 금액은 얼마입니까?

원

[여기에 기재한 금액과 근로소득(4.3.10에 기재한 금액)과 사업소득(4.4.4에 기재한 금액)의 합이 소득요건 기준(4.2에 기재한 금액)을 충족하는 경우 5로 이동]

4.6 재산

- ▶ 초청인이 지난 1년간 얻은 소득을 모두 합산하더라도 소득요건 기준을 충족하지 못한 경우에는 초청인의 명의로 된 재산을 이용할 수 있습니다.
- ▶ 여기에 해당하는 재산은 초청장 작성일을 기준으로 6개월 이상 초청인의 명의로 되어 있는 100만원 이상의 예금, 보험, 증권, 채권, 부동산을 의미하며, 부채를 제외한 순 재산만 인정합니다.

4.6.1 초청인은 위 기준을 충족하는 초청인 명의의 재산이 있습니까?

[] 예 (아래 내용을 작성) [] 아니오 (→4.7로 이동)

재산의 종류 (예금, 보험, 증권, 채권, 부동산 중 택일)	재산의 현금가액
	원
	원
	원
합 계	원

※ 현금가액의 계산방법: ① 예금, 보험, 증권, 채권은 초청장 작성일 기준 액면가를 기재합니다. ② 초청인이 소유하고 있는 부동산은 원칙적으로 서류 작성일 기준 공시지가를 기재하되, 국토교통부 실거래가, 시중은행 공표 시세 등을 확인할 수 있는 경우에는 그 가격을 기재할 수 있습니다. ③ 주택 등을 임차한 경우에는 임대차 계약서상의 금액을 기재합니다.

4.6.2 초청인은 대출 등 부채가 있습니까?

[] 예 ()원
[] 아니오

4.6.3 재산의 합계(4.6.1에 기재한 금액의 합계)에서 부채(4.6.2에 기재한 금액)를 제외한 금액은 얼마입니까?

원

4.6.4 위 순 재산(4.6.3에 기재한 금액)의 5%는 얼마입니까? (4.6.3에 기재한 금액에 0.05를 곱한 금액을 말합니다)

원

4.6.5 초청장 작성일부터 과거 1년간의 초청인의 근로소득(4.3.10에 기재한 금액), 사업소득(4.4.4에 기재한 금액), 그 밖의 소득(4.5.2에 기재한 금액), 재산의 환산금액(4.6.4에 기재한 금액)의 합은 얼마입니까?

근로소득	원	사업소득	원
그 밖의 소득	원	재산의 환산금액	원
합 계			원

[여기에 기재한 금액이 소득요건 기준(4.2에 기재한 금액)을 충족하는 경우 5로 이동]

4.7 소득요건의 면제

4.7.1 초청인은 초청하려는 외국인 배우자와의 사이에 출생한 자녀가 있습니까? ☐ 예 (→5로 이동)
☐ 아니오

4.7.2 초청인의 소득이나 재산이 4.2에 기재한 금액을 충족하지 못한 경우에도 소득요건을 특별히 면제받을 사유가 있다면 아래에 기재하고 이를 입증할 수 있는 서류를 제출하십시오.

5. 주거요건

- ▶ 외국인 배우자를 초청하는 초청인은 배우자가 입국 후 부부가 함께 지속적으로 거주할 수 있는 정상적인 주거 공간을 가지고 있어야 합니다.
- ▶ 주거공간은 초청인 또는 초청인과 주민등록을 함께 하는 직계가족의 명의로 소유하거나 임차한 곳이어야 하며, 주거공간이 마련되어 있지 않는 경우에는 심사가 지연되거나 신청이 거부될 수 있습니다.
- ▶ 아래 질문은 이와 관련된 사항입니다.

5.1 배우자가 입국 후 거주할 곳의 주소를 기재하십시오.

5.2 위 주거공간에 대한 권리관계는 어떻게 됩니까?

☐ 초청인 명의로 소유 ☐ 초청인 명의로 임차 ☐ 가족 명의로 소유 ☐ 가족 명의로 임차
 (소유의 경우 부동산등기부 등본이나 매매계약서 사본 제출, 임차의 경우 임대차 계약서 사본을 제출하여야 합니다)

5.3 주거공간의 크기는 몇 m²입니까?
 m²

5.4 주거공간에 방은 몇 개 있습니까? (개)
 (부엌, 화장실, 욕실, 현관입구, 창고는 방이 아닙니다)

5.5 위 주거공간에 초청인 이외에 현재 거주하고 있는 사람이 있습니까?

☐ 예 (아래 사항을 작성하십시오) ☐ 아니오

성명	연령	초청인과의 관계	연락처

5.6 배우자가 입국하면 항상 동거할 예정입니까?

(주말부부의 경우 "아니오"에 표기합니다)

☐ 예
☐ 아니오

6. 부부간 의사소통

▶ 초청인과 초청하려는 배우자 사이에 자녀가 있는 등 부부간 의사소통 요건 면제 대상에 해당되는 경우 6.5로 이동

6.1 초청인과 배우자가 일상 대화에 사용하는 언어는 무엇입니까?

- [] 한국어 (→6.2로 이동) [] 배우자의 모국어 (언어명 :) (→6.3로 이동)
 [] 제3국 언어 (언어명 :) (→6.4로 이동) [] 부부간 의사소통이 불가능 (→6.5로 이동)

6.2 배우자가 한국어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법은 무엇입니까?

- [] 한국어능력시험(TOPIK) 1급 이상 취득 [] 지정 교육기관에서 한국어 교육과정 이수
 [] 한국어 관련 학위 취득 [] 외국국적동포
- [] 과거 한국에서 1년 이상 거주 (년 월 일부터 년 월 일까지 거주)
 [] 그 밖에 배우자가 한국어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법이 있는 경우 아래에 설명하십시오.

(7로 이동, 초청장 제출 시 배우자가 한국어를 사용할 수 있음을 입증하는 서류가 있는 경우 제출합니다)

6.3 초청인이 배우자의 모국어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법은 무엇입니까?

- [] 배우자의 모국어 관련 국가에서 과거 1년 이상 거주
 국가명 () 거주기간 (년 월 일부터 년 월 일까지 거주)
 [] (초청인이 귀화자인 경우) 귀화하기 전 국적 국가의 언어와 배우자의 모국어가 동일
 [] 그 밖에 초청인이 배우자의 모국어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법이 있는 경우 아래에 설명하십시오.

(7로 이동, 초청장 제출 시 초청인이 배우자의 모국어를 사용할 수 있음을 입증하는 서류가 있는 경우 제출합니다)

6.4 초청인과 배우자가 제3국 언어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법은 무엇입니까?

- [] 초청인과 배우자가 제3국 언어가 사용되는 국가에서 1년 이상 거주
 • 국가명 ()
 • 초청인의 거주기간 (년 월 일부터 년 월 일까지 거주)
 • 배우자의 거주기간 (년 월 일부터 년 월 일까지 거주)
 [] 그 밖에 초청인과 배우자가 제3국 언어를 사용할 수 있음을 입증하는 방법이 있는 경우 아래에 설명하십시오.

(7로 이동, 초청장 제출 시 초청인과 배우자가 제3국 언어를 사용할 수 있음을 입증하는 서류가 있는 경우 함께 제출합니다)

6.5 의사소통 요건의 면제

- 6.5.1 초청인은 초청하려는 외국인 배우자와의 사이에 출생한 자녀가 있습니까? [] 예 (→7로 이동)
[] 아니오

6.5.2 초청인과 배우자는 위의 의사소통 요건을 충족하지 못한 경우에도 의사소통 요건을 특별히 면제받을 사유가 있다면 아래에 기재하고 이를 입증할 수 있는 서류를 제출하십시오.

7. 국제결혼 안내프로그램 이수 여부

- ▶ 초청인이 국민인 경우에만 작성하며, 영주자격자인 경우 8로 이동

7.1 외국인 배우자의 국적이 중국, 베트남, 필리핀, 캄보디아, 몽골, 우즈베키스탄, 태국 중 하나입니까?

- [] 예 [] 아니오 (→8로 이동)

7.2 초청인은 아래 중 어느 경우에 해당합니까? (해당하는 경우에만 8로 이동)

- [] 외국인 배우자의 국가 또는 제3국에서 유학 또는 파견근무 등으로 45일 이상 계속 체류하면서 상대방과의 교제사실을 입증할 수 있는 경우
[] 국내에서 외국인 배우자가 91일 이상 합법체류하면서 초청인과 교제한 사실을 입증할 수 있는 경우
[] 초청인 또는 외국인 배우자의 임신, 출산 등 인도적 고려가 있는 경우 (아래에 그 사유를 기재합니다)

- [] 해당 없음

7.3 초청인은 국제결혼 안내프로그램 이수 대상입니다. 이수번호를 기재하십시오.

(이수번호 :)

7.4 초청인과 배우자는 범죄경력 및 건강정보를 상호 제공하였습니까?

- [] 예 [] 아니오

8. 기타 관련 정보

- ▶ 배우자의 초청과 관련하여 사증발급 심사에 고려할 그 밖의 정보가 있다면 아래에 기재하십시오.
▶ 예를 들어, 심각한 질병이나 장애 등의 인도적 사유가 신청과 관련이 있는 경우에는 아래에 기재하고 관련 서류를 첨부하십시오.

외국인 배우자의 결혼배경 진술서

(Personal Details Form for a Marriage Migrant Visa)

<유의사항>

- ▶ 이 진술서는 결혼동거 목적의 사증발급 또는 체류자격 변경허가를 받으려는 **해당 외국인(신청인)**이 작성합니다.
- ▶ 원칙적으로 이 서류에 기재된 정보에 따라 심사가 진행되니 영사 및 출입국관리공무원이 심사에 참고할 수 있도록 신청인께서는 **해당하는 모든 질문에 답변**하시고, **답변과 관련된 입증서류가 있는 경우 모두 제출**하시기 바랍니다.
- ▶ 해당하는 답변을 누락하거나 입증서류를 제출하지 않은 경우에는 심사가 지연되거나 불허될 수 있습니다.
- ▶ 만약 사증발급이나 체류자격 변경허가에 필요한 요건을 갖추지 못하였거나 요건을 입증하는 서류가 없음에도 **거짓된 사실을 기재하거나 위·변조된 서류를 제출하는 경우에는 관련 법령에 따라 처벌**될 뿐만 아니라, 한국 입국이 금지될 수 있습니다.
- ▶ 요건을 갖추지 못하였거나 요건을 입증하는 서류가 없는 경우에는 그 사유를 기재한 사유서를 제출하여 주시기 바랍니다.
- ▶ 귀하께서 제공한 정보는 「개인정보 보호법」에 따라 보호되며, 다른 법령에 근거가 없는 한 출입국관리법에 따른 업무에만 활용됩니다.

<NOTICE>

- ▶ This form must be completed by a person who apply for a marriage migrant visa or a change of visa status.
- ▶ In principle, the evaluation of the visa application will be based on the information provided on this personal details form.
- ▶ Therefore, the applicant should answer all questions to the best of his/her knowledge and submit relevant documentation in order for the consul or the immigration officer to use it as a reference.
- ▶ If a necessary answer has been omitted or any relevant documentation has not been submitted, the application process may be delayed or result in a disapproval.
- ▶ If conditions are not met for the visa or falsified information and/or documentation are forged to meet the conditions required to receive the visa, you will be not only penalized under the relevant statute, but also banned from entering the Republic of Korea.
- ▶ If you are unable to provide proper documentation, submit a statement stating the reason.
- ▶ The information you provide in this form will be protected according to the Personal Information Protection Act, and will only be used for matters governed by the Immigration Act.

1. 인적사항 / PERSONAL INFORMATION

1.1 여권에 기재된 영문 성명 / Full name in English (as shown in your passport)

성 / Family name

명 / Given name

1.2 성별 / Sex

[] 남 / Male

[] 여 / Female

1.3 현지 언어로 성명을 기재하십시오. / Full name in your native language

성 / Family name

명 / Given name

1.4 과거에 다른 이름을 사용하였던 적이 있습니까?(있다면, 그 이름과 변경한 이유를 기재하십시오)

Do you have other names you have been known by?(If yes, write the names and explain why you changed the names)

[] 예 / Yes

[] 아니오 / No

2. 가족 및 혼인관계 / YOUR FAMILY AND MARITAL STATUS

2.1 신청인의 부모, 형제자매가 혼인사실에 대해 알고 있습니까?

(초청인에게 형제자매, 자녀가 있는 경우 빠짐없이 모두 작성하여야 하고, 작성 공간이 부족한 경우 별지에 작성하며. 사망한 경우 생년월일에 "사망"으로 기재합니다)

Do your parents, brothers or sisters know about your marriage? (If you have any siblings or children, please give brief details on each of them below, and if you need more space, please attach another sheet of paper. For a deceased family member, specify "DECEASED" in the "Date of birth" column below.)

관계 Relations	성 Family name	명 Given name	생년월일 Date of birth	혼인사실을 알고 있는지 여부 Whether aware of your marriage or not
부 Father				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
모 Mother				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know
				안다 / 모른다 Know / Doesn't Know

2.2 신청인은 과거에 혼인한 적이 있습니까?

Have you ever been married to a person other than your current spouse before?

[] 예 (아래 표를 작성) / Yes (Please provide details about your previous marriages) | [] 아니오 / No

배우자의 성명 Name of previous spouse	생년월일 Date of birth	배우자의 국적 Nationality	혼인기간 Marriage period
			. . . ~ . . .
			. . . ~ . . .

2.3 초청인 이외에 혼인관계를 유지하고 있는 다른 배우자가 있습니까?

Is there another person that you maintain marital status with other than your current spouse?

[] 예 / Yes [] 아니오 / No

2.4 신청인은 과거 혼인관계에서 출생한 자녀가 있습니까?

Do you have children from your previous relationship?

[] 예 (아래 표를 작성) / Yes (Please provide details about child) | [] 아니오 / No

자녀의 성명 Name of child	생년월일 Date of birth	자녀의 국적 Nationality	현재 양육하고 있는 사람 Person charged with custody of child

3. 과거 입국경력 / HISTORY OF YOUR PAST ENTRIES**3.1 신청인은 과거 한국에 방문한 적이 있습니까?**

Have you ever visited the Republic of Korea before?

[] 예(아래 표를 작성) / Yes (Please provide details about your visit) | [] 아니오 / No

방문기간 Duration of visit	방문목적 Purpose of visit	방문한 지역 Place you visited
. . . ~		
. . . ~		
. . . ~		

(* 3회 이상 방문한 경우 가장 최근에 방문한 기록을 기재)

(* If you visited the Republic of Korea more than 3 times, provide details about the most recent visit.)

3.2 과거 한국 정부로부터 입국거부나 입국금지 또는 강제퇴거나 출국명령을 받은 적이 있습니까?

Have you ever received any of the following orders by the Korean government: refusal of entry, a ban from entering Korea, deportation, or departure order?

[] 예 (아래에 관련 일시, 사유 등을 상세히 기재하십시오) / Yes (please provide details)

[] 아니오 / No

4. 서류작성 시 도움 여부 / ASSISTANCE WITH THIS FORM**4.1 이 진술서를 작성하는데 다른 사람의 도움을 받았습니까?**

Did you receive assistance in filling out this form?

[] 예 (아래 사항을 기재하십시오) / Yes (Provide details below) | [] 아니오 / No

성명 Name	주소 Address	연락처 Phone number	신청인과의 관계 Relation to you

신 원 보 증 서

※ []에는 해당하는 곳에 √ 표시를 합니다.
 (앞쪽)

피보증 외국인	성	명	漢字	
	생년월일		성별	[]남 []여
	국적		여권번호	
	대한민국 주소		전화번호	
	체류목적			

신원보증인	가. 인적사항			
	성명		漢字	
	국적		성별	[]남 []여
	여권번호 또는 생년월일		전화번호	
	주소			
	피보증인과의 관계			
	근무처		직위	
	근무처 주소		비고	
	나. 보증기간(보증기간의 최장기간은 4년으로 한다)			
	다. 보증내용 (1) 체류 중 제반 법규를 준수하도록 한다. (2) 출국여비 및 이와 관련된 비용에 대한 지불책임을 부담한다. (3) 체류 또는 보호 중 발생하는 비용에 대한 지불책임을 부담한다.			

위 신원보증인은 피보증외국인이 대한민국에 체류함에 있어서 그 신원에 이상이 없음을 확인하
고 위 사항을 보증합니다.

년 월 일

신원보증인
 (서명 또는 인)

확 인 서 (번역자)

번역자 인적사항			
국적	성명	생년월일	성별
주소		연락처(☎)	

번역물 원본의 명의인 인적사항			
국적	성명	생년월일	성별

번역 대상물	
--------	--

첨부한 번역 내용은 원본의 문구에 맞게 사실대로 번역하였으며, 번역 내용이 사실과 다른 경우에는 이에 따른 모든 법적책임을 감수하겠습니다.
20 . . . 번역자 : 법무부장관 귀하